

Our choice of seasonal vegetables 所推荐的季节性蔬菜 추천하는 계절의 야채



Assorted fresh vegetable 2,000yen  
本店精心推荐的蔬菜套餐 (2人份)  
오마카세 생야채 세트 (2인분)

おまかせ生野菜盛合せ (2人前)

- Other seasonal vegetables are also available separately. Please contact the staff.
- 其他时令蔬菜也可以单独订购。请联系工作人员。
- 다른 계절의 야채도 단품으로 준비하고 있습니다. 직원에게 문의하십시오.

Vegetable garden's Teppanyaki 旱地蔬菜的铁板烧 밥야채의 철판구이



Assorted teppanyaki vegetable 2,000yen  
各类铁板烧蔬菜 (2人份)  
모듬 철판 구이 야채 (2인분)

鉄板焼き野菜盛り合わせ (2人前)

- Other seasonal vegetables are also available separately. Please contact the staff.
- 其他时令蔬菜也可以单独订购。请联系工作人员。
- 다른 계절의 야채도 단품으로 준비하고 있습니다. 직원에게 문의하십시오.

Starter and Salad 前菜和蔬菜色拉 오르되브르와 샐러드



Our special potato salad 700yen  
特制土豆色拉  
감자 샐러드

こだわりポテトサラダ



Japanese beef tendon ponzu sauce 900yen  
国产牛筋橙醋  
국산 소힘줄 폰즈

和牛スジポン酢



Brown mushroom's carpaccio 1,000yen  
白蘑菇卡尔帕乔  
브라운 머시룸의 카르파초

ブラウンマッシュルームのカルパッチョ



Salad of Watercress from Shirakami-sanchi, Akita Prefecture 1,000yen  
秋田县产 白神山地的水芹沙拉  
아키타 현산 시라카미 산지의 크레송 샐러드

秋田県白神山地のクレソンサラダ



Vegetable salt salad 1,200yen  
蔬菜和特制盐色拉  
야채와 소금 샐러드

やさいや塩サラダ



Cinnamon vine and avocado salad with wasabi dressing 1,200yen  
长芋和牛油果色拉的芥末调汁  
참마와 아보카도 샐러드의 고추냉이 드레싱

長芋とアボカドのサラダ  
わさびドレッシング



# Ocean's Teppanyaki 海洋的铁板烧 해물의 철판구이



Live tiger prawns (one prawn) 1,200yen  
活体虎虾(1只虾)  
살아있는 타이거 새우(1꼬리)

熊本県天草産 活車海老(1尾)



Grilled fresh fish 2,500yen  
烤鲜鱼  
구운 생선

本日の鲜鱼



Live ezo abalone 2,800yen  
活虾夷鲍鱼  
에미시산 활전복

活蝦夷あわび



Live japanese lobster (one prawn) 8,800yen  
活龙虾(1只虾) 8800日元  
활 이세 새우(1꼬리) 8800엔

活伊勢海老

# Mountain's Teppanyaki 山里美食的铁板烧 산의 미식 철판구이



Foie gras steak 2,400yen  
鹅肝  
푸아그라

フォアグラ



Foie gras hamburger steak 3,800yen  
鹅肝汉堡肉  
특제 푸아그라  
햄버그 스테이크

フォアグラハンバーグ



Japanese brand "mochibuta" 2,400yen  
pork steak  
日本品牌 "mochibuta" 猪排  
일본 브랜드 "모찌부타"  
돼지고기 스테이크

群馬県産  
和豚もちぶたのステーキ



Japanese black beef 80g 7,200yen  
sirloin steak 120g 10,800yen  
黑毛和牛沙朗牛排  
일본흑우 설로인 스테이크 160g 14,400yen

黒毛和牛サーロインステーキ



Japanese beef 2,600yen  
hamburg steak  
和牛汉堡肉  
와규 햄버그스테이크

特製和牛ハンバーグ



Japanese brown cattle beef 80g 8,400yen  
fillet steak 120g 12,600yen  
日本棕牛里菲力牛排  
일본 갈색 소 필레 스테이크 160g 16,800yen

褐毛和牛あかうしフィレスステーキ



Game fowl breast steak 3,200yen  
斗鸡胸脯肉排  
군용 닭 가슴살 스테이크

長野県安曇野産  
美膳軍鶏ムネ肉のステーキ

にんにくチップ

Garlic chips 500yen  
大蒜片  
마늘 팁

# Original Teppanyaki 原創鉄板焼 오리지널 철판 구이



生麩の鉄板焼

Namafu grilled on an iron plate 900yen  
(Namafu is a food made of wheat gluten.)  
面筋的鉄板焼  
생밀의 글루텐(식물성 단백질의 하나)철판 구이



2種チーズの鉄板焼きカプレーゼ(1セット)

Grilled caprese with 2 kinds of cheese and fresh tomatoes 900yen  
2种奶酪新鲜西红柿的卡普列塞  
두종류 치즈와 신선한 토마토 철판구이 카프레제



千駄木腰塚  
ジュースーフランクの鉄板焼(1本)

A juicy frank grilled on an iron plate 900yen  
多汁香肠的鉄板焼(1根)  
풍부한 육즙의 프랭크소시지 철판 구이 (1개)

自家燻製  
もち豚ベーコンの鉄板焼

Homemade smoked bacon 1,000yen  
自制的烟熏培根  
수제 훈제 베이컨

自家燻製もち豚ベーコンと  
ジュースーフランクの  
盛り合わせ

Assorted homemade smoked bacons and juicy franks 1,800yen  
自制培根和多汁的法兰克干酪拼盘  
수제 훈제 베이컨과 육즙 프랭크의 모듬



和牛ビーフシチュー

Japanese beef stew 2,400yen  
日式炖牛肉  
와규 쇠고기 스투



山芋のお好み焼き

Okonomiyaki (Japanese pancake) with Japanese yam 1,500yen  
山芋的日式煎饼  
참마의 오코노미야키

## Vegetarian menu



野菜お好み焼き

Vegan's Okonomiyaki (Japanese pancake) 1,500yen  
素食主义者和日式煎饼  
비건 오코노미 야키

## Vegetarian menu



伊勢幸のお豆腐と  
発芽大豆の野菜ハンバーグ

Vegetable hamburger steak with tofu and sprouted soybeans 1200yen  
蔬菜汉堡包牛排配豆腐和发芽大豆  
두부와 콩나물을 곁들인 야채  
햄버거 스테이크

## Vegetarian menu



ジャンボマッシュルームの  
ステーキ

Jumbo mushroom steak 1,200yen  
巨型蘑菇牛排  
집보 머쉬룸 스테이크



■The photo is an image.  
■All listed prices are including tax.

■照片是一种图像。  
■表示的价格都是加了税的。

■사진은 이미지입니다.  
■표시가격은 세금 포함 가격입니다.

## Meals 用餐 식사



Egg on rice with seasoned cod roe with no additives and no coloring (for one) 900yen  
 无添加剂、无色素调味鳕鱼子鸡蛋饭 (1人份)  
 무첨가 무착색 명란의 계란 밥 (1인분)

無着色・無添加 明太子の卵かけご飯(1人前)



Fried rice with chirimenjako (dried young sardines) and seasoned cod roe (for two) 1,400yen  
 干银鱼和明太鱼籽的炒饭 (2人份)  
 잔멸치와 명란의 볶음밥 (2인분)

ちりめんじゃこと明太子の焼き飯(2人前)



Garlic fried rice (for two) 1,200yen  
 大蒜炒饭 (2人份)  
 마늘볶음밥 (2인분)

ガーリックライス(2人前)



Danish toast (Butter or Garlic) 900yen  
 丹麦吐司 (黄油 or 蒜蓉)  
 데니쉬 토스트 (버터 or 갈릭)

デニッシュトースト



**Vegetarian menu**  
 Vegan vegetable curry 1,200yen  
 素食蔬菜咖喱  
 비건 야채 카레

やさいやヴィーガンカレー

- We use 10 different cereals including. Glutinous common millet, Corn, Brown rice, Black rice, Glutinous brown rice, Glutinous foxtail millet, Soybeans, Japanese barnyard millet, Red rice.  
 ※Buckwheat's seeds are not included.
- Rice is served with miso soup and pickles.
- 本店の米饭使用10种杂粮混合在一起的杂粮米。黄米，玉米，青粗米，黑米，黏米，糯米，大豆，高粱，稗，紅米。  
 \* 不含麦粒。
- 米饭是与酱汤和腌菜一起供应的。
- 본점의 밥은 10종류의 잡곡을 배합하여 지었습니다. 찰수수, 옥수수, 청현미, 흑미, 찰현미, 차조, 콩, 수수, 피, 붉은 쌀.  
 \* 보리는 포함되어 있지 않습니다.
- 밥은 된장국과 절임과 함께 제공됩니다.

## Dessert 甜点 디저트

- Seasonal fruits and homemade desserts are also available. Please contact us.
- 也可提供季节性水果和自制的甜点。请与我们联系。
- 계절 과일과 수제 디저트도 제공됩니다. 연락주세요.



■ All listed prices are including tax.

■ 表示的价格都是加了税的。

■ 표시가격은 세금 포함 가격입니다.